

# Crime Prevention Measures for Women

女性のための防犯対策

- *Be careful especially when you walk down the street late at night alone, or when you put on earphones!*  
You don't realize a person approaching from behind when you are listening to the music on earphones.
- *When entering a home, make sure the safety around you before you unlock the door!*  
If you are attacked from behind while entering a home, the attacker may gain entry to the home.
- *When you open the front door, keep the door locked with a door chain!*  
Please confirm who a visitor at the door is.
- *Even in summer, make sure that the door and the windows are locked before going to bed!*  
Even a high-rise apartment can be burgled through the window.

- 深夜の一人歩き、イヤホンをしている時は注意!  
イヤホンで音楽を聴いていると、うしろから近づいてくる不審者に気が付きません。
- 帰宅時は、鍵を開ける前に周囲を確認!  
家に入ろうとしたときにうしろから襲われ、家の中に入られてしまいます。
- 玄関ドアを開けるときは、ドアチェーンを外さないで!  
訪問者を確認してください。
- たとえ夏でも、就寝時は窓・玄関を確実に施錠!  
高層階でも窓から侵入されます。

All ladies! Let's carry "a crime prevention buzzer"!

女性のみなさん「防犯ブザー」を携帯しましょう。



## 110 emergency call

110番通報



Please call a 110 emergency line when you are involved in crimes or accidents or if you happen to witness them. Interpretation service is available.

事件や事故に遭った場合や、目撃した場合など、緊急の場合は110番通報してください。通訳が対応します。



If you don't know where you are,  
現在地がわからないときは



tell the number written in the sticker on the traffic sign pole to a police officer on the emergency line.

道路標識柱のシールの数字を110番通報で対応した警察官に伝えてください。



## In order not to become a victim of a crime

犯罪の被害に遭わないために



Osaka Prefectural Police Headquarters  
大阪府警察本部

DAI-YŪ-KYŌ Foundation of International Exchange, Assistance & Research  
(財団法人) 大遊協国際交流・援助・研究協会